

Alterszentrum Hofwiesen

Bilderausstellung Kollegium 78

Drei Personen mit völlig verschiedenen Malstilen. Drei Personen, die sich durch das Kollegium 78 kennengelernt haben, welches bereits vor mehr als 30 Jahren gegründet wurde. Und doch: zusammen ergänzen sich ihre Kunstwerke.

Birgit Finger-Zittra malt am liebsten mit Aquarell. Das Studieren von Motiven, Eintauchen in Formen und Farben hilft ihr, sich zu entspannen und innere Ruhe zu finden.

Walter Imhof bringt neben der Acrylmalerei mit Reliefcollagen und verschiedenen Strukturen Spannung in seine Bilder. Während des Malprozesses verdichten sich seine Werke zu dynamischen Bildern.

Susan Kunz malt schon viele Jahre. Sie lässt sich vom grossen Maler Vincent van Gogh inspirieren und zaubert mit Acryl- und Pastellfarben Landschaften und abstrakte Kompositionen auf das Papier.



Birgit Finger-Zittra



Walter Imhof



Susan Kunz

Bruno Wegmann, Präsident des Kollegium 78, wird an der Vernissage die Laudatio halten und die drei Künstler und Künstlerinnen vorstellen. Anschliessend gibt es eine musikalische Umrahmung mit Triangella – Trio, Querflöte, Geige, Cello und Percussion.

Die Ausstellung beginnt mit der Vernissage am Freitag, 8. Februar 2013 um 18.30 Uhr und endet am

Sonntag, 10. März 2013. Sie ist täglich von 09.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Am Sonntag, 3. März 2013 findet zusammen mit den Künstlern ein Event-Nachmittag statt. Musikalisch wird dieser von Esther Rothern, Gesang und Sylvia Voegeli, Piano, untermalt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Kommission für Jugend, Familie, Alter + Kultur

Sujet-Wettbewerb «Neue Weihnachtsbeleuchtung»

Die Dietliker Bevölkerung hat das Sieger-Sujet gewählt

Anlässlich des Adventsfensters vom 12. Dezember 2012 wurden der Dietliker Bevölkerung fünf Sujets für die neue Weihnachtsbeleuchtung vorgestellt. Mittels Stimmzettel («Kurier» vom 14. Dezember) hatten alle Einwohnerinnen und Einwohner bis am 6. Januar 2013 die Möglichkeit, das neue Sujet zu wählen.

Die Würfel sind gefallen. Insgesamt gingen 548 Wahlzettel ein! Rund die Hälfte, nämlich 267 Teilnehmende, wählte den hängenden Stern.

Unter amtlicher Aufsicht wurden aus den 267 Wahlzetteln folgende Gewinner/-innen gezogen:

- 1. Preis** Marlise Stäheli, Lettenstrasse 9
Fr. 150.– Gutschein aqua-life
- 2. Preis** Franz Leimgruber, Fuchshalde 11
Fr. 100.– Gutschein Media-Markt
- 3. Preis** Brunhilde Schaffner, In Lampitzäckern 18
Fr. 50.– Gutschein Kino Pathé

Wir gratulieren herzlich und danken allen Teilnehmenden für ihr Interesse und das Engagement.

Bereits heute freuen wir uns darauf, mit Ihnen am 1. Advent 2013 die neue Dietliker Weihnachtsbeleuchtung einzuweihen.

Projektgruppe Weihnachtsbeleuchtung



Grüngut-abfuhr



Mittwoch, 23. Januar

Im Januar und Februar erfolgt die Grüngutabfuhr nicht wöchentlich, sondern nur alle zwei Wochen, da die Sammelmenge in diesen Monaten niedrig ist.

Die Daten für die Grüngutabfuhr in dieser Zeit sind:

23. Januar 2013
6.+20. Februar 2013

Raum, Umwelt + Verkehr

Bauausschreibung

IKA Pflegezentrum Rotacher, Schwerzelbodenstrasse 41, 8305 Dietlikon; Anbau an das bestehende Gebäude mit Verbindungsbau zum Pflegezentrum Rotacher, Umnutzung der Wohnungen zu Pflegestation sowie diverse innere Umbauten mit Einbau weiterer Fenster, Sonnenbühlstrasse 52, Kat.-Nr. 4831, Vers.-Nr. 1119; Zone für öffentliche Bauten.

Rechtsmittel

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).

Baubehörde

Inserate interessieren alle **Kurier**-Leserinnen und -Leser in Dietlikon, Brüttisellen und Wangen

**Chassis zerknittert?
Wir bügeln das aus.
Tel. 043 443 13 43**



VSCI Carrosserie www.biron.ch

Autospenglerei Peter Biron, Zürichstrasse 36, 8306 Brüttisellen

Zu vermieten in **Dietlikon**, ab April 2013, hochwertige

**3½ Zimmer-Wohnung
in 2-Familien-Haus**

mit Wintergarten, Nebenräumen, Garten und toller Aussicht.

Miete Fr. 2200.– + Fr. 300.– NK inkl. Heizung.

Tel. 076 517 35 99 / 079 359 21 62

Elektrizitätswerk Dietlikon

Neuer Rücklieferarif für erneuerbare Energie

(Korrektur Beschluss vom 29.5.2012)

Mit Beschluss vom 29. Mai 2012 hat der Gemeinderat die Rücklieferarife für erneuerbare Energie festgesetzt. Im Nachhinein wurde festgestellt, dass die Gebühren für die Zählermiete mit Lastgangmessung sowie die Gebühr für das Datenhandling mit Lastgangmessung nicht dem übergeordneten Recht entsprechen.

Der Gemeinderat hat deshalb mit Beschluss vom 11. Dezember 2012 rückwirkend per 1. Juli 2012 folgende Korrekturen vorgenommen:

Für die Energie-Rücklieferung	bisher/Monat	neu/Monat
Zählermiete mit Lastgangmessung	Fr. 80.- **	Fr. 60.-
Datenhandling mit Lastgangmessung*	Fr. 80.- **	Fr. 40.- **

* Daten-Management (Quartals-Daten ermitteln, aufbereiten und an swissgrid übermitteln)

** Daten-Management (tägliche Fernablesung der Viertelstundenwerte, Daten aufbereiten und übermitteln)

Preise exklusive Mehrwertsteuer und ohne gesetzliche Abgaben.

Für die Marktteilnehmer (freie Kunden)	bisher/Monat	neu/Monat
Zählermiete mit Lastgangmessung	Fr. 60.-	Fr. 60.-
Datenhandling mit Lastgangmessung*	Fr. 80.- **	Fr. 40.- **

* Daten-Management (Quartals-Daten ermitteln, aufbereiten und an swissgrid übermitteln)

** Daten-Management (tägliche Fernablesung der Viertelstundenwerte, Daten aufbereiten und übermitteln)

Preise exklusive Mehrwertsteuer und ohne gesetzliche Abgaben.

Im Übrigen gelten die Tarife gemäss Beschluss vom 29. Mai 2012.

Rechtsmittel

Streitfälle über die Netznutzungstarife und -entgelte sowie die Elektrizitätstarife sind von der ElCom Eidgenössische Elektrizitätskommission zu entscheiden (Art. 22 Abs. 2 Bst. a Stromversorgungsgesetz). Eine entsprechende Eingabe ist an die Eidgenössische Elektrizitätskommission ElCom, Effingerstrasse 39, 3003 Bern zu richten. Gegen Verfügungen der ElCom kann beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde geführt werden (Art. 23 Stromversorgungsgesetz).

Der Beschluss sowie die dazugehörigen Akten liegen während der Rekursfrist in der Gemeindeverwaltung, Schalter Gemeindewerke (Eingang 1), Hofwiesenstrasse 32, 8305 Dietlikon, zur Einsicht auf.

Gemeinderat

Neues Gesicht bei der Gemeindepolizei Dietlikon



Von links: Wm Michel Grüniger, Dienstchef Fw Marcel Lutz, Kpl Michael Hess mit Boss.

Per Ende November 2012 hat der langjährige Dienstchef der Gemeindepolizei, Boris Heinig, die Gemeindeverwaltung verlassen.

Seine Nachfolge trat Fw Marcel Lutz per 1. Januar 2013 an. Er war über 20 Jahre bei der Stadtpolizei Zürich tätig und übernimmt jetzt als Dienstchef eine neue Aufgabe.

Mit seinen Mitarbeitenden Wm Michel Grüniger und Kpl Michael Hess wird Marcel Lutz für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in Dietlikon besorgt sein.

Wir wünschen ihm viel Erfolg!

Sicherheit

Fasnachtsdekorationen

Jedes Jahr zur Fasnachtszeit dekorieren viele Gastrobetriebe ihre Lokale. Diese Dekorationen können im Brandfall eine ernsthafte Gefahr darstellen und müssen deshalb aus nicht brennbarem Material bestehen. Damit dies sichergestellt werden kann, sind Fasnachtsdekorationen

von den Gastrobetrieben dem kommunalen Feuerpolizisten zur Abnahme anzumelden (Mail: ruv@dietlikon.org / Tel.: 044 835 82 30). Wir danken Ihnen für die Bemühungen und wünschen eine fröhliche Fasnachtszeit.

Raum, Umwelt + Verkehr



Ihr kompetenter Fachmann für
elektrische Installationen
 aller Art in
 Neubau - Umbau - Service

Telefon 044 888 23 60

8602 Wangen, galatech@bluewin.ch

Suchen Sie die Honda-Garage in Ihrer Nähe?
 Dann sind Sie hier an der richtigen Adresse:

 **HONDA** Vertragshändler

Garage Wegmann
8604 Volketswil

Zürcherstrasse 44
 Telefon 044 945 60 94
 www.hondawegmann.ch

Fax 044 945 60 74
 awegmann@active.ch

- Verkauf Neuwagen – alle Modelle an Lager
- Verkauf Occasionen
- Leasing, Teilzahlung
- Ersatzteile und Zubehör
- Reparaturen aller Marken

Beratungsstellen / Institutionen

Alimentenhilfe im Bezirk Bülach

Jugend- und Familienberatung, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach
 Inkasso und Bevorschussung von Kinderalimenten
 Tel. 043 259 95 20, alh.west@ajb.zh.ch

Fachstelle für Alkoholprobleme, Bezirk Bülach

Erachfeldstrasse 4, 8180 Bülach, www.fabb.ch, Tel. 044 804 11 66
buelach@fabb.ch
 Bahnhofstrasse 6, 8302 Kloten, Tel. 044 804 11 66, kloten@fabb.ch

Blaues Kreuz

Mattengasse 52, Postfach 1167, 8031 Zürich. kostenlose Beratungs- und Selbsthilfeangebot bei Alkoholproblemen, www.blaueskreuzzuerich.ch
 Tel. 044 272 04 37, info@blaueskreuzzuerich.ch

Begleitete Besuchstage

Zürcher Unterland, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach,
 Tel. 079 247 32 04, bbt_buelach@gmx.ch

Berufs- und Laufbahnberatung des Bezirks Bülach, BIZ

Hamelrainstrasse 4, 8302 Kloten,
www.berufsberatung.zh.ch, Tel. 044 804 80 80

Plattform Glattal, Verein für soziale Angebote

Geschäftsstelle: Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon
www.plattformglattal.ch, Tel. 044 804 80 00, info@plattformglattal.ch

Drogenberatungsstelle

Drogenprobleme Ambulatorium Bülach, Gartenmatt 6, 8180 Bülach
 Tel. 044 866 37 00, gez.buelach.ipw.zh.ch

Gerihelp (gerontologisches Beratungsangebot)

Beratungsangebot im Zürcher Unterland im Bereich Alter, Gesundheit und Demenz, Tel. 044 854 66 00 (24 Stunden), beratung@gerihelp.ch

Jugend- und Familienberatung Bezirk Bülach

Jugend- und Familienberatung, Erziehungsberatung, Kleinkinderfragen zuständig für Dietlikon:
 Zweigstelle Kloten, Eugen Wyler-Strasse 1, 8302 Kloten
www.lotse.zh.ch, Tel. 044 804 80 10

KESB Kreis Bülach Süd

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde, Schaffhauserstrasse 104
 Postfach 624, 8152 Glattbrugg, www.kesb-kbs.ch, Tel. 044 829 68 00
kesb@kesb-kbs.ch
 Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–11.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

Kinder- und Jugendtelefon

Hast du ...Probleme in der Familie? ... Schwierigkeiten in der Schule?
 ...Liebeskummer? ... Zoff bei Freundschaften? ...Fragen zu Sexualität,
 Sucht und Gewalt?
 und niemanden, um darüber zu sprechen? Wir sind 24 Stunden und 7
 Tage pro Woche für dich da! Wähle einfach die Telefonnummer 147 und
 wir beraten dich sehr gerne, kostenlos!

Kleinkinder-Betreuungsbeiträge

Jugend- und Familienberatung,
 Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, Tel. 043 259 95 05

Mütter-Väterberatung Dietlikon

jeden Dienstag, 13.30–15.30 Uhr im Alterszentrum Hofwiesen, Bahnhof-
 strasse 64, Telefonische Beratung, Mo–Fr 8.30–10.30 Uhr
 Die Beratungen sind vertraulich und kostenlos.
www.lotse.zh.ch, Tel. 044 804 40 39

Pflegekinderwesen

Pflegekinderfürsorgestelle: Jugend- und Familienberatung,
 Eugen Wyler-Strasse 1, 8302 Kloten, www.pazh.ch, Tel. 044 804 80 10
 Zuständig für Dietlikon: Bernadette Weidmann, Melchrütistrasse 18,
 8304 Wallisellen, Tel. 044 883 18 56

Pro Infirmis, Organisation für behinderte Menschen

Feldeggstrasse 71, 8008 Zürich, Postfach 1332
www.proinfirmis.ch, Tel. 044 388 26 26

Pro Senectute

Beratungsstelle «Für das Alter», Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach
www.zh.pro-senectute.ch, Tel. 058 451 53 00

RAV Fehraltorf

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum, Luppmenstr. 3, 8320 Fehraltorf,
www.rav.ch, Tel. 043 259 66 66, hotline.ravfehraltorf@vd.zh.ch

Rechtsberatung

Die unentgeltliche Rechtsberatung Zürich Unterland steht für mündliche
 Auskünfte in allen Rechtsfragen zur Verfügung. Eine erste Konsultation
 ist unentgeltlich. Telefonische Auskünfte können nicht erteilt werden.
 Voranmeldung ist nicht erforderlich. Hans-Haller-Gasse 9, 8180 Bülach,
 jeweils jeden zweiten Montag 17.30–19.00 Uhr (gemäss Publikation im
 «Kurier»)

Scheidungsberatung Mediation

Jugend- und Familienberatung, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach,
 Tel. 043 259 95 12, sb-mediation.buelach@bluewin.ch

Zusatzleistungen AHV/IV

Diese Leistungen helfen dort, wo die Renten und das übrige Einkommen
 nicht die minimalen Lebenskosten decken. Auf sie besteht ein rechtlicher
 Anspruch. Zusammen mit der AHV und IV gehören die Zusatzleistungen
 zum sozialen Fundament unseres Staates. Für die Prüfung eines allfälligen
 Anspruches melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung Dietlikon, So-
 ziales + Gesundheit, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon.
 Unter dem Link www.pro-senectute.ch/eld können Sie den Anspruch auf
 Ergänzungsleistungen prüfen.
www.pro-senectute.ch, Tel. 044 835 82 05, soziales@dietlikon.org

Soziales + Gesundheit

Waschen, Trocknen, Spülen, Kochen, Kühlen, Gefrieren

Tiefkühler defekt ?

Schnelle und kostengünstige Reparatur
 oder Ersatz Ihres defekten Gefriergerätes

am „Chilerai“

Burkhalter + Co.

Haushaltapparate
 Kirchstr. 3 8304 Wallisellen

www.bucowa.ch info@bucowa.ch 044 830 22 80

Mit eigenem Kundendienst ohne Anfahrtskosten !

TRENDECOR nach Stich&Faden
 VORHÄNGE UND WOHNTExTILIEN

Monika Spiewok-Reuteler

8306 Brüttisellen
 Tel. 044 888 30 55

www.trenddecor.ch

Wallisellen macht Schule



Erwachsenenbildung

Around the World in «Gläschen»

Sie lassen sich von der grossen weiten Welt inspirieren und kreieren feine Fingerfood-Gläschen. Vom Land der aufgehenden Sonne bis zum Abendland, mit mediterranen Inspirationen bis zu afrikanischen Kompositionen geniessen Sie Köstlichkeiten.

Kursleitung: Yvonne Feuerstein
 Kursort: Schulhaus Bürgli Süd, 3. UG, Schulküche 05, Wallisellen

Kursdaten: Dienstag, 22.1.2013, 1×
 Kurszeit: 18.30–22.00 Uhr
 Kursgeld: Fr. 39.– exkl. Material (ca. Fr. 35.–)

Street Food

Was ist Street Food? Street Food ist ein leckeres Essen, schnell zubereitet, aber auch gesund. Street Food muss nicht immer Junk Food sein. Sie kochen kleine Gerichte, die in Kombinationen zu täglichen Hauptgerichten werden. Diese kann man auch sehr gut im Tupperware als Lunch ins Büro oder in die Schule mitnehmen. Zum Beispiel kochen Sie: weltbekanntes Mango Lassi, Gemüse Pilaf, Bulgour Salat, Chutneys und vieles mehr.

Kursleitung: Ity Tiwari
 Kursort: Schulhaus Bürgli Süd, 3. UG, Schulküche 05, Wallisellen

Kursdaten: Mittwoch, 30.1.2013, 1×
 Kurszeit: 18.30–22.00 Uhr
 Kursgeld: Fr. 39.– exkl. Material

Verdauungssystem rebelliert

Saures Aufstossen, Blähungen, Durchfall und Verstopfung sind nicht nur lästig, sondern schränken die Lebensqualität erheblich ein. Welche Ernährung ist bei starkem Durchfall zu empfehlen? Was hilft meinem Verdauungssystem, was schadet ihm? Sie erhalten nützliche Informationen über die Ernährung und welche Pflanzen und Heilmittel eine rasche Abhilfe schaffen können.

Kursleitung: Beatrice Rummeli, dipl. Naturheilpraktikerin
 Kursort: Schulhaus Rieden, 1. Stock, Wallisellen
 Kursdaten: Mittwoch, 30.1.2013, 1×
 Kurszeit: 19.00–21.00 Uhr
 Kursgeld: Fr. 29.–

Marianne Camenzind, Engenbühlstr. 12, 8304 Wallisellen, Tel. 044 830 78 05 oder 079 358 33 02, erwachsenenbildung@schule.wallisellen.ch. Alle Kurse können via unserer Homepage abgefragt und auch direkt gebucht werden: www.schule.wallisellen.ch/de/erwachsenenbildung oder www.schule-dietlikon.ch.

Erwachsenenbildung Wallisellen/Dietlikon

Wallisellen macht Schule



Erwachsenenbildung

Kursprogramm Februar bis August

Nächste Woche wird das neue Kursprogramm der Erwachsenenbildung Wallisellen/Dietlikon an alle Haushalte verteilt.

Benötigen Sie ein weiteres Exemplar oder haben Sie gar keines erhalten, melden Sie sich via Mail bei erwachsenenbildung@schule.wallisellen.ch oder Telefon 044 830 78 05.

Das Kursprogramm liegt auch im Foyer der beiden Gemeindeverwaltungen Wallisellen und Dietlikon auf.

Das gesamte Kursangebot finden Sie zudem auf der Homepage der Schulgemeinden: www.schule.wallisellen.ch und www.schule-dietlikon.ch unter der Rubrik *Dienste* resp. Erwachsenenbildung inkl. Online-Anmeldemöglichkeit.

Erwachsenenbildung Wallisellen/Dietlikon

Jahresschluss im Schulhaus Hüenerweid



Am 21. Dezember hatten wir – das heisst 180 Schülerinnen und Schüler der Sekundarschule Dietlikon – unser jährliches Unihockey-Jahresschlussturnier. Es begann wie immer um 6 Uhr und endete um 12 Uhr. Am Morgen waren viele noch müde, aber dennoch wollten alle die Kinotickets gewinnen, die als Trophäe für den ersten Platz bereitstanden. Das Turnier begann mit einem Einlaufen, das von Drittklässlerinnen geleitet wurde, danach waren viele «aufgewacht». Auf drei Plätzen wurden immer abwechselnd Runden mit Knaben- und Mädchenspielen ausgetragen. Es gab viele Emotionen und alle kämpften, als würden sie im WM-Final stehen.

Die Schiedsrichter waren Schüler, die sich freiwillig gemeldet hatten. Das Turnier verlief reibungslos und es gab keine grösseren Streitigkeiten. Alle hatten Spass am Spiel und versuchten ihr Bestes zu geben. Da die Mannschaften von den Schü-

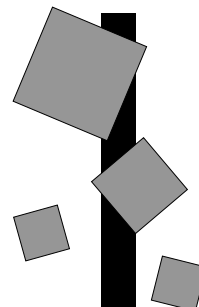
lern gebildet wurden, bestanden einige Teams nur aus Unihockeyspielern und andere hatte viel weniger Erfahrung in diesem Sport. Einzige Bedingung war, dass man zusammen im Turnunterricht sein muss, also in der gleichen Stufe und im gleichen Jahrgang. Das Turnier gewonnen haben schlussendlich die Mädchen der Klasse A2 und die Knaben der Klasse A3. Das Spektakel und der absolute Höhepunkt kam dann am Schluss des Turniers: das Spiel der Schüler gegen die Lehrer. Dieses ging mit 3 zu 2 nach Verlängerung an die Lehrer. Für sie trafen Nico Berlinger und zwei Mal Giordano Rizzi und für die Schüler trafen Loris und Phillip. Die Lehrer gewannen jetzt schon zum zweiten Mal hintereinander. Bei den Lehrern spielte eine Auswahl aller Lehrer vom Schulhaus und das Schülerteam wurde von der Schülermitbestimmung zusammengestellt.

Mike Rebsamen, Klasse A2b

Ski- und Snowboard-Service

Ruchstückstr. 15
 8306 Brüttisellen
 Tel. 044 833 21 29

ohne Bindungskontrollen
 Snowboardservice von 40 bis 87 Fr.
 Skiservice von 18 bis 60 Franken
HEUTE BRINGEN / MORGEN HOLEN



Christian Leu

Plattenlegermeister

Im Obstgarten 16a
 8602 Wangen

Telefon 044 820 35 51
 Telefax 044 820 35 52

**Karamische Wand- und Bodenbeläge
 Reparaturen, Umbauten, Einfamilienhäuser**